

Bruselj, 18. februar 2022
(OR. en)

6272/22

Medinstitucionalna zadeva:
2022/0035 (COD)

PECHE 46

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	16. februar 2022
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2022) 51 final
Zadeva:	Predlog UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi Uredbe (EU) 2019/833 o določitvi ukrepov za ohranjanje in izvrševanje, ki se uporabljajo na upravnem območju Organizacije za ribištvo severozahodnega Atlantika

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2022) 51 final.

Priloga: COM(2022) 51 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 16.2.2022
COM(2022) 51 final

2022/0035 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Uredbe (EU) 2019/833 o določitvi ukrepov za ohranjanje in izvrševanje, ki se uporabljajo na upravnem območju Organizacije za ribištvo severozahodnega Atlantika

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

- **Razlogi za predlog in njegovi cilji**

Glavni namen predloga je, da se v pravo Unije prenesejo spremembe ukrepov za ohranjanje in izvrševanje, ki jih je sprejela Organizacija za ribištvo severozahodnega Atlantika (NAFO) na svojem letnem zasedanju septembra 2021. Predlog vključuje tudi redakcijske izboljšave NAFO in besedilo prilagaja pravnemu okviru EU. NAFO je regionalna organizacija za upravljanje ribištva, odgovorna za upravljanje ribolovnih virov v severozahodnem Atlantiku, ki so v njeni pristojnosti. Ukrepi NAFO za ohranjanje in izvrševanje se uporabljajo izključno na upravnem območju NAFO, tj. na odprtem morju, ki je opredeljeno kot območje zunaj območja, na katerem imajo obalne države ribiško jurisdikcijo. EU je pogodbenica NAFO od leta 1979.

Konvencija NAFO določa, da so ukrepi za ohranjanje, ki jih sprejme Komisija NAFO, zavezujoči (člen XIV ter člen VI(8) in VI(9)) ter da jih morajo pogodbenice izvajati.

Z Uredbo (EU) 2019/833 so se ukrepi NAFO za ohranjanje in izvrševanje prenesli v pravo Unije. Ta predlog zajema spremembe, ki jih je NAFO sprejela na svojem letnem zasedanju septembra 2021. Navedene spremembe so začele veljati 2. decembra 2021 in se uporabljajo od navedenega datuma.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Predlog je v skladu z Uredbo (EU) 2019/833.

Predlog je v skladu z delom VI (Zunanja politika) Uredbe (EU) št. 1380/2013 o skupni ribiški politiki, ki določa, da Unija vodi zunanje odnose na področju ribištva v skladu z mednarodnimi obveznostmi, pri čemer zagotavlja, da ribolovne dejavnosti EU temeljijo na regionalnem sodelovanju na področju ribištva.

Predlog dopolnjuje Uredbo (EU) 2017/2403 o upravljanju zunanjih ribiških flot, ki določa, da se za ribiška plovila Unije uporabljajo dovoljenja za ribolov regionalnih organizacij za upravljanje ribištva, ter Uredbo Sveta (ES) št. 1005/2008 o nezakonitem, neprijavljenem in nereguliranem ribolovu, ki določa, da se seznam plovil IUU NAFO vključi na seznam plovil IUU Unije.

Ta predlog ne zajema ribolovnih možnosti EU, ki jih določi NAFO. V skladu s členom 43(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) je Svet pristojen za sprejetje ukrepov o določitvi cen, prelevmanov, pomoči in količinskih omejitev ter o določitvi in dodelitvi ribolovnih možnosti.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Predlog je skladen z drugimi politikami Unije.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Predlog temelji na členu 43(2) PDEU, saj vsebuje določbe, potrebne za doseganje ciljev skupne ribiške politike.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Predlog je v izključni pristojnosti Unije (člen 3(1)(d) PDEU). Načelo subsidiarnosti se zato ne uporablja.

- **Sorazmernost**

S predlogom se bo zagotovilo, da se izpolnijo obveznosti EU v NAFO, ne da bi se presegalo tisto, kar je potrebno za doseganje tega cilja.

- **Izbira instrumenta**

Izbrani instrument spreminja Uredbo (EU) 2019/833.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAIINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti obstoječe zakonodaje**

Ni relevantno.

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

Namen tega predloga je spremeniti Uredbo (EU) 2019/833 s prenosom sprememb ukrepov za ohranjanje in izvrševanje, sprejetih na letnem zasedanju NAFO septembra 2021, v pravo Unije. Posvetovanja z nacionalnimi strokovnjaki in predstavniki industrije iz držav članic EU so potekala pred letnim srečanjem NAFO, na katerem so bila ta priporočila sprejeta, in med pogajanji NAFO.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Ta predlog v pravo Unije prenaša spremembe ukrepov za ohranjanje NAFO, ki so bile sprejete v skladu z znanstvenimi in nadzornimi nasveti stalnih odborov NAFO.

- **Ocena učinka**

Ni relevantno. Ta predlog v pravo Unije prenaša spremembe ukrepov za ohranjanje NAFO, ki so zavezujoče za pogodbenice in se neposredno uporabljajo za države članice.

- **Ustreznost in poenostavitev ureditve**

Ta predlog ni povezan z ustreznostjo in poenostavitvijo predpisov (program REFIT).

- **Temeljne pravice**

Ta predlog ne vpliva na varstvo temeljnih pravic.

4. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

Ta predlog nima proračunskih posledic.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Ni relevantno.

- **Obrazložitevni dokumenti (za direktive)**

Ni relevantno.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

S predlogom se izvajajo spremembe, sprejete na letnem zasedanju NAFO septembra 2021, ki se nanašajo na izračun kvote „drugo“, ki uvaja podporne ukrepe za trsko v sektorju 3M v zvezi z inšpekcijskim pregledom iztovorjenega ulova, in za grenlandsko morsko ploščo. Spremembe vključujejo tudi revidirane določbe, ki se nanašajo na dodatne postopke, resne kršitve v zvezi z uporabo velikosti mrežnega očesa, mreže ali rešetke in okrepljene ukrepe v zvezi s spremljanjem kršitev ter prenosom dokumentov NAFO in Evropski agenciji za nadzor ribištva.

Predlog prav tako na Komisijo prenaša pooblastilo za spremembo Uredbe (EU) 2019/833 v zvezi z iztovorjenim ulovom in inšpekcijskim pregledom grenlandske morske plošče iz člena 10(1), točka (e), ter nadzornimi ukrepi za trsko v sektorju 3M iz člena 9a, če NAFO v prihodnosti spremeni svoje ukrepe. Da bi v vseh prihodnjih ribolovnih sezonah plovilom Unije omogočili ribolov pod enakimi pogoji, kot jih imajo plovila drugih pogodbenic NAFO, je sprememba teh določb potrebna čim prej.

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**o spremembi Uredbe (EU) 2019/833 o določitvi ukrepov za ohranjanje in izvrševanje, ki se uporabljajo na upravnem območju Organizacije za ribištvo severozahodnega Atlantika**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora¹,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EU) 2019/833 Evropskega parlamenta in Sveta² je bila sprejeta, da bi v pravo Unije prenesla najnovejše ukrepe za ohranjanje in izvrševanje, ki se uporabljajo na upravnem območju Organizacije za ribištvo severozahodnega Atlantika (NAFO). Ta uredba je bila naknadno spremenjena z ukrepi NAFO, sprejetimi na njenih letnih zasedanjih v letih 2019 in 2020³.
- (2) NAFO je nato na 43. letnem zasedanju septembra 2021 sprejela več pravno zavezujočih sklepov za ohranjanje ribolovnih virov v okviru svojih pristojnosti v zvezi z ohranjanjem ulova pri kvoti „drugo“, inšpekcijskim pregledom v pristanišču pri iztovorjenem ulovu trske v sektorju 3M in grenlandske morske plošče, spremljanjem in okrepljenimi določbami, ki se nanašajo na kršitve, ter njihovim izvrševanjem.
- (3) Navedeni sklepi so naslovljeni na pogodbenice NAFO in vsebujejo tudi obveznosti za upravljavce. Ukrepi NAFO za ohranjanje in izvrševanje so od začetka veljavnosti 2. decembra 2021 zavezujoči za vse pogodbenice NAFO. Kar zadeva Evropsko Unijo, jih je treba prenesti v pravo Unije, če še niso določeni v njem.
- (4) Uredbo (EU) 2019/833 bi bilo zato treba spremeniti, da bi se ti novi ukrepi NAFO uporabljali za ribiška plovila Unije.
- (5) Nekatere določbe ukrepov za ohranjanje in izvrševanje bodo verjetno spremenjene na prihodnjih letnih zasedanjih NAFO po uvedbi novih tehničnih ukrepov v zvezi s spremembo biomase staležev in revizijo območnih omejitev dejavnosti pridenega

¹ UL C , , str. .

² Uredba (EU) 2019/833 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o določitvi ukrepov za ohranjanje in izvrševanje, ki se uporabljajo na upravnem območju Organizacije za ribištvo severozahodnega Atlantika, spremembi Uredbe (EU) 2016/1627 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2115/2005 in (ES) št. 1386/2007 (UL L 141, 28.5.2019, str. 1).

³ Uredba (EU) 2021/1231 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. julija 2021 o spremembi Uredbe (EU) 2019/833 o določitvi ukrepov za ohranjanje in izvrševanje, ki se uporabljajo na upravnem območju Organizacije za ribištvo severozahodnega Atlantika (UL L 274, 30.7.2021, str. 32).

ribolova. Da bi take prihodnje spremembe ukrepov za ohranjanje in izvrševanje hitro prenesli v pravo Unije pred začetkom ribolovne sezone, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejme akte v zvezi z ukrepi za iztovorjen ulov in inšpekcijske preglede za grenlandsko morsko ploščo ter nadzornimi ukrepi za trsko v sektorju 3M.

- (6) Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, tudi na ravni strokovnjakov, in da se navedeno posvetovanje izvede v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje⁴. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov bi morala Evropski parlament in Svet zlasti prejeti vse dokumente istočasno kot strokovnjaki iz držav članic, njuni strokovnjaki pa bi se morali sistematično udeleževati sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.
- (7) Uredbo (EU) 2019/833 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –
- SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe Uredbe (EU) 2019/833

Uredba (EU) 2019/833 se spremeni:

- (1) v členu 7(3) se točka (d) nadomesti z naslednjim:
- “(d) kadar velja prepoved ribolova (moratorij) ali kadar je kvota „drugo“, ki je na voljo za zadevni stalež, v celoti izkoriščena: 1250 kg ali 5 %, pri čemer se upošteva večja vrednost za navedene pogodbenice po njihovem obvestilu o uporabi kvote „drugo“ v skladu s členom 6 te uredbe;“;
- (2) v členu 9a(1), točka (c), se prvi stavek nadomesti z naslednjim:
- „vsaka država članica v svojih pristaniščih pregleda vsaj 50 % iztovorjenega ali pretovorjenega ulova trske iz sektorja 3M in pripravi poročilo o inšpekcijskem pregledu v obliki, predpisani v Prilogi IV.C k ukrepom za ohranjanje in izvrševanje iz točke 9 Priloge k tej uredbi, ter ga v 12 delovnih dneh od datuma končanega inšpekcijskega pregleda pošlje izvršnemu sekretarju NAFO ter v vednost Komisiji in agenciji EFCA.“;
- (3) v členu 10(1), točka (e), se prvi stavek nadomesti z naslednjim:
- „(e) vsaka država članica v svojih pristaniščih pregleda vsak iztovorjeni ulov grenlandske morske plošče, če količina tega staleža na krovu predstavlja bodisi več kot 5 % celotnega ulova bodisi več kot 2 500 kg, in pripravi poročilo o inšpekcijskem pregledu v obliki, predpisani v Prilogi IV.C k ukrepom za ohranjanje in izvrševanje iz točke 9 Priloge k tej uredbi, ter ga v 14 delovnih dneh od datuma končanega inšpekcijskega pregleda pošlje izvršnemu sekretarju NAFO ter v vednost Komisiji in agenciji EFCA.“;
- (4) v členu 29 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:
- „Vsaka država članica najpozneje 1. novembra vsako leto pošlje naslednje informacije agenciji EFCA (in v vednost Komisiji), ki zagotovi, da se te informacije posredujejo izvršnemu sekretarju NAFO:

⁴

UL L 123, 12.5.2016, str. 1.

- (a) kontaktne informacije pristojnega organa, ki deluje kot kontaktna točka za namene takojšnjega obveščanja o kršitvah na upravnem območju, in vse nadaljnje spremembe teh informacij, najpozneje 15 dni pred začetkom učinkovanja spremembe;
- (b) imena inšpektorjev in inšpektorjev pripravnikov ter ime, radijski klicni znak in kontaktne informacije za komunikacijo vsakega inšpekcijskega plovila, ki ga je dodelila sistemu. Kadar koli je mogoče, obvestilo o spremembah tako sporočenih informacij posreduje najmanj 60 dni vnaprej.“;
- (5) v členu 35(1) se točka (g) nadomesti z naslednjim:
- „(g) ribolov z neodobreno velikostjo mrežnega očesa, rešetke ali razdalje med prečkami rešetke ali brez uporabe izločevalnih mrež ali rešetk v nasprotju s členom 13 ali členom 14;“;
- (6) v členu 36(1) se točka (d) nadomesti z naslednjim:
- „zagotovi, da so sankcije, ki se uporabljajo za kršitve, in kolikor je to mogoče v nacionalni zakonodaji za ponavljajoče se hude kršitve, zlasti tiste, ugotovljene v skladu s členom 35(3), točka (c)(iii) in (iv), dovolj stroge, da učinkovito zagotovijo skladnost, odvrčajo od nadaljnjih kršitev ali njihovih ponovitev in kršiteljem odvzamejo koristi, ki izhajajo iz kršitve.“;
- (7) v členu 36(2) se dodata točki (e) in (f):
- „(e) povečane ali dodatne zahteve glede poročanja; med drugim večja pogostost poročanja ali dodatni podatki, ki jih je treba sporočiti; ter
- (f) povečane ali dodatne zahteve za spremljanje, med drugim napotitev opazovalca ali inšpektorja na krov ali elektronsko spremljanje na daljavo, ki se izvaja v skladu z ustreznimi tehničnimi specifikacijami za ribiška plovila, ki delujejo v NAFO.“;
- (8) v členu 40(3) se drugi stavek nadomesti z naslednjim:
- „Komisija te informacije posreduje izvršnemu sekretarju NAFO.“;
- (9) člen 50, odstavek 2, se spremeni:
- (a) točka (c) se nadomesti z naslednjim:
- „(c) postopki glede plovil, ki imajo na krovu več kot 50 ton žive teže skupnega ulova in vstopajo na upravno območje zaradi ribolova grenlandske morske plošče, glede vsebine obvestil, določene v točkah (a) in (b) člena 10(2), in pogoji za začetek ribolova iz točke (d) člena 10(2); ter določbe za iztovorjen ulov in inšpekcijske preglede, ki se nanašajo na grenlandsko morsko ploščo iz člena 10(1), točka (e);“;
- (b) doda se naslednja točka (l):
- „(l) nadzornimi ukrepi za trsko iz sektorja 3M iz člena 9a.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

*Za Evropski parlament
predsednica*

*Za Svet
predsednik*